

మార్పింగ్ సైడ్ అవెన్యూ రోడ్డు మీద దూసుకుపోతోంది ఫోర్డు కారు. రెడ్ లైట్ వెలగడంతో తూనీగల్లా వెళ్తున్న కార్లన్నీ తక్కువ బారులుతీరి ఆగిపోయాయి. కారులో కూర్చుని ఇరువైపులా పరికించి చూసింది నిశ్చల.

ఫాగ్ సీజన్ ప్రారంభం అయ్యే తరుణంలో చెట్ల ఆకులన్నీ పంచ రంగుల రామచిలుకల్ని జుప్టికి తెస్తున్నాయి. పసుపు పచ్చా, ఎరుపూ, కనకాంబరం రంగులుగా మారిన ఆకులు జవరాలి సోయగంలా వింతైన అందాలు విరజిమ్ముతున్నాయి.

ఇప్పుడు పెళ్ళికూతుళ్ళలా వున్న ఈ చెట్లన్నీ ఇంకొక్క వెల రోజుల్లో మచ్చుకి ఒక్క ఆకు కూడా లేకుండా పోయి, మోళ్ళు మాత్రం మిగులుతాయి. ఇప్పుడు మాత్రం 'మాడండి మా దివ్య సుందర వదనాలు' అంటూ అందాల పోటీల్లో గెలిచిన అమ్మాయిలు నిలబడినట్టు తమ లావణ్యాన్ని ప్రదర్శిస్తున్నాయి.

ఆకులు నామరూపాలు లేకుండా పోయింతర్వాత అప్టి సంజరాలలా తయారయాయి. స్ప్రింగ్ సీజన్ వాటితేనే వాటికి పునర్జన్మ.

పోయింది గాని డాక్టర్ గిరీ రాలేదు చొరంబోలో. ఆమె స్వదేశంలో ఉస్మానియాలో మెడిసిన్ చేసింది.

ఆమె భర్త శ్రీకిరణ్ డబ్బు కోసం ఏదైనా చేయగల సమర్థుడు. ఎప్పుడెప్పుడు నిశ్చలకు ఉద్యోగం వస్తుందా, ఎప్పుడెప్పుడు దారిల్లతో ఇండియాలోను, కెనడాలోను బ్యాంకులన్నీ నింపుదామా అని తహతహలాడి పోతున్నాడు.

నిశ్చల వచ్చిన రెండు నెలలకంతా కార్య డ్రైవింగ్ నేర్చుకుంది. అప్పుడప్పుడూ కిరణ్ అఫీషియల్ వర్క్ మీద ఏదైనా ఊరు వెడితే ఆ కారు తను తీసుకుని

పోయినా తను చెప్పదల్చుకున్నది చెప్పక మానడం లేదతను.

మర్నాడు శ్రీకిరణ్ అఫీసు నుంచి రాగానే కాఫీ ఇచ్చింది నిశ్చల.

అతనికి కాఫీ కంటే ముఖ్యం 'అమె లైబరీకి వెళ్ళిందో, లేదో తెలుసుకోవడం. "కాఫీకేం తొందర్లేదు కానీ నువ్వు లైబరీకి వెళ్ళొచ్చావా? పుస్తకాలు తెచ్చావా?" అడిగాడు.

"లేదు."

"నిం? ఎందుకనీ?"

"నాకు వెళ్ళాలని లేదు."

"కావలిస్తే కారు వుంచేవాణ్ణిగా! నీక్కావాలంటే సెకండ్ హ్యాండ్ కారొకటి కొంటాను"

"మీరు మీ కారుంచినా, సెకెండ్ హ్యాండ్ కారు కొన్నా, హెవెన్ బ్రాండ్ కారు కొన్నా నాకు ఏమీ వదలాలని లేదు. అయిదేళ్ళు ఎలాగో కష్టపడి మెడిసిన్ అయిందనిపించాను. ఇప్పుడు ఉద్యోగం లేకపోతే ఏం ముంచుకుపోయింది? నాకా పరీక్షలూ అవీ రాసే ఓపిక లేదు"

"చొరంబో రోడ్లన్నీ సర్వే చేసి రమ్మంటే వెళ్ళ గలవ్?" వెక్కిరించాడు.

"అదీ వాకిష్టమైతేనే!"

"మొండి ఘటం!"

"లేకపోతే నాచేత సర్కస్ చేయిద్దామనుకున్నారా?"

"నీతో మాట అనవసరం. ఏది ఏమైనా సరే, బ్రహ్మ రుద్రులు దిగివచ్చినా సరే నువ్వు ఎగ్జామ్స్ ప్రాయోల్పిందే."

"అదే- బ్రహ్మ రుద్రులు దిగివచ్చినా సరే వేమ రాయసు."

"నువ్వు ఉద్యోగం చెయ్యాలిందే" ఖచ్చితంగా అన్నాడు.

"ఉద్యోగం చెయ్యనని నేనన్నానా? ఇప్పుడు నాకున్న ఎం.బి.బి.ఎస్. క్వాలిఫికేషన్ తో ఉద్యోగం వస్తే మహారాజులా చేస్తాను. అయిదేళ్ళు నేను కష్టపడి చదివింది అప్పలమ్మలా అంట్లు తోముతూ కూర్చోవ దానికనుకున్నారా?"

"అయితే మరి నువ్వీ పరీక్షలన్నీ పాసు కాక తప్పదు. పరీక్షలు పాసైతే తప్ప ఇక్కడ నీకు ఉద్యోగమివ్వరు"

"వాకింక ఏమీ చదువుదామని లేదు"

"చదవకపోతే ఎట్లా కుదురుతుంది? ఇండియాలో అయితే ఏ చెట్టు కింద ప్రాక్టీసు పెట్టుకున్నా పేషెంట్లస్తారు కానీ, కెనడాలో ప్రైవేట్ ప్రాక్టీస్ నాల్ ఎలాస్ అని నీకు తెలుసుగా!"

"అయితే?"

"యూ హేవ్ యు స్టడీ! దేరిక్ వో అదర్ వే"

"ఐ సే ఐ డోంట్ వాంట్ యు స్టడీ! ఐ డోంట్ మైండ్ స్టేయింగ్ ఎట్ హోమ్"

"డాక్టర్ వైయిండి, కెనడా వచ్చి ఇంట్లో కూర్చోవడం మేమిటి? అసలా మాట అనదానికి సిగ్గయ్యడం లేదూ?"



వసంత రుతువులో చెట్లు చిగిర్చి కోయిలమ్మలు 'కుహా, కుహా' అంటుంటే ప్రకృతి శోభాయ మానంగా వుంటుంది భారతదేశంలో. కానీ ఇక్కడ కెనడాలో చెట్లు చిగురు తొడిగేది మండు వేసవిలో. ఆ నిప్పులు చెరిగే డడ జాన్ వెలలో ఆరంభమౌతుంది. మరి ఆరంభ ఊరత్వం కాకుండా మూడు, నాలుగు నెలలు అతి చలాకీగా వుంటాడు సూర్య భగవానుడు...

గ్రీన్ లైట్ వెలగడంతో తన ఆలోచనలకు స్తస్తి చెప్పి కారు స్టార్ట్ చేసింది నిశ్చల.

సంవత్సరం క్రిందట కెనడా వచ్చింది నిశ్చల. ఆమె భర్త శ్రీకిరణ్ ఛార్జర్డ్ ఎకౌంటెంట్ గా పనిచేస్తున్నాడు. ఆమె వచ్చి ఇన్ని రోజులైనా ఆమె ఆమెగానే. మిగిలి

నాలుగు రోడ్లూ చుట్టబెట్టి వస్తుంటుంది.

"నిశ్చలా! నువ్వు క్వాలిఫికేషన్ ఎగ్జామ్స్ ప్రాయోగపోతే లాభం లేదు" అన్నాడు శ్రీకిరణ్.

నిశ్చల నిశ్చలంగా కూర్చుని టీ.వీ. చూస్తోంది.

"నిన్నే! మూల్గాడవేమిటి?" ఈసారి అతని స్వరం కరుగ్గా వుంది.

ఇంక తప్పదనుకుని "ఊ?" అన్నది.

"చెప్పేది నీకే. రేపు ప్రాద్దున్, మధ్యాహ్నమో డాన్ టాన్ లైబరీకి వెళ్ళి నీకు అవసరమైన పుస్తకాలు తెచ్చుకుని చదవడం మొదలుపెట్టు" ఆమె మూల్గాడక



"డాక్టర్ గతి మళ్ళీ మళ్ళీ పరీక్షలు వ్రాయవల్సిన దౌర్భాగ్యపు స్థితి అని నాకు తెల్పింటే అసలు కెనడా రాకపోదును! అయినా ఇంట్లో వుండి చేయగలిగే పనులన్నీ నేను చేయడం లేదూ- బ్యాంకు పస్ట దగ్గర నుంచి గ్రోసరీస్ తేవడం వరకూ!"

"ఉద్దరించావ్లే! నువ్వు పరీక్షలు రాయాలిందే! డాక్టర్ గా వర్క్ చేయాలిందే!"

"ను ఫేక్టరీలోనో పేకరుగానైనా చేరుతానుగానీ నేను ముట్టుకూ యింక చదవనుగాక చదవను"

నిక్కచ్చిగా చెప్పింది నిశ్చల.

"ప్రతిదీ కట్టే, కొట్టే, తెచ్చే అన్నట్లు మాట్లాడటం బాగా అలవాటైంది నీకు. సున్నితంగా మాట్లాడలేవు!"

"మనిషినిబట్టి మాట్లాడటం నా అలవాటు"

"ఓ ఓ" అంటూ అతను బెడ్ రూమ్ లో కెళ్ళాడు. తిరిగి టి.వి. వాచ్ చేయసాగింది నిశ్చల.

రెండేళ్ళు గడిచాయి.

నిశ్చల నోవా స్కోషియా బ్యాంక్ లో క్లర్క్ గా చేరింది. శ్రీ క్రిరక్ ఆమెను పోరుపెట్టడం మానలేదు.

చెప్పలోని రాయి, చెప్పలోని జోరీగలాగా అతనివేధించుటకీ, సాధించుటకీ అంతూ-పాంతూ లేకుండా పోయింది. సవతి పోరు నయమనిపించేలా అతనింట్లో పున్నంతసేపూ చిటపట్టాడిపోతుంటాడు.

తనకేం పట్టనట్లు తన పని చేసుకుపోతున్న నిశ్చలను రెచ్చగొట్టి పోట్లాడితేగాని అతనికి తప్పి కలగడం లేదు.

ఆ పద్ధతికి విరుద్ధంగా పున్న రోజు అతను అసహనంగా అయిపోతాడు.

ఆ రోజు ఆదివారం. వీకెండ్ వస్తే శ్రీ క్రిరక్ నిశ్చలని మరింత విసిగిస్తున్నాడు.

"నిశ్చలా! ఇకనైనా నీ పట్టుదల మాననా?"

"... .."

"నిమిటా మానం?"



"నేను చదవలేనని ఎన్ని లక్షలసార్లు చెప్పాలి?"

"ఈ బోడి బ్యాంక్ ఉద్యోగం కోసం కాదు నిన్ను చేసుకుంది. ఏదో డాక్టర్ వి కదా అని చేసుకున్నాను గానీ నువ్వేం అందాల భరిణనని కాదుగా!"

"మీరెందు కోసం చేసుకుంటున్నారో ముందుగా చెప్పకపోవటం మీ మొదటి తప్ప! ఇప్పుడు నన్నిట్లా బలవంతపెట్టడం రెండో తప్ప..."

"నోరుముయ్యే"- చెయ్యెత్తాడు.

"కొడతారుగూడానా? అంతవరకు వచ్చిందన్న మాట వ్యవహారం!"

"ఇందుకే నన్నమాట మీరు నన్ను సెళ్ళాడింది? నేనేం అందాల భరిణనని చెప్పలేదుగానీ- తమరు నవ మన్మథాకారులా?"

"అనవసరంగా నోరు పారేసుకోక మెడికల్ ఎగ్జామ్స్ రాయి"

"ఇంకొక్కసారి ఆ మాటవ్వారంటే మర్యాద

దక్కదు. భర్తగదా అని గౌరవిస్తున్న కొద్దీ నేనంటే తేలిగ్గా మాట్లాడున్నారు"

"అయితే ఈ బ్యాంక్ ఉద్యోగం మానెయ్యే!"

"అది నా ఇష్టం. మీరిలా పగలు రాత్రీ నన్ను 'బగ్' చేశారంటే మూత్రం యింక సహించేది లేదు!"

అతనికేదో అనబోయే రోపల ఆమె చక్రవలతోపలికి వెళ్ళిపోయింది.

బెడ్ రూమ్ లోకి తనూ వెళ్ళి సాధించడం మొదలు పెట్టాడు శ్రీ క్రిరక్.

ఇంక లాభం లేదనుకొని వకవకా కోటూ, బూట్లూ వేసుకుని "తలుపు వేసుకోండి" అంటూ అతనికి మాట్లాడే అవకాశం ఇవ్వకుండా నిలివేటర్ వైపు నడిచింది.

'డాక్టరైతే బంగారు పిచ్చుక లాంటిదనీ, కాస్త కష్టపడితే డాలర్లు కుప్పలుగా వచ్చి పడతాయనుకున్నందుకు దీన్ని పదే పదే ఫుష్ చెయ్యాలన్నోంది! కొరకరాని కొయ్యగా తయారాతుంది. ఏమైనా సరే తను ఓడిపోకూడదు!' దృఢంగా అనుకున్నాడు శ్రీ క్రిరక్.

న్నో పూల జల్లులా కురుస్తూనే వుంది. అడుగు వేస్తే 'తెల్లటి డ్రై 'న్నో' గరగరమంటూ కాళ్ళకు తగుల్తుంటే తొలకరి జల్లు పడినప్పటి పులకరింతలా వింత అనుభూతి కలుగుతోంది.

చెల్లమీద ఆకుల స్థానంలో మంచి ముత్యాలు పొదిగి నట్లు, వెండిపూలు పూచినట్లు వుంది. అక్కడి ప్రకృతి సౌందర్యం కన్నుల పండుగ చేస్తోంది.

బరువైన, పొడవైన కోట్లూ, స్నో బూట్లు వేసుకుని బస్సు స్టాపుల్లో మాత్రం కొద్దిమంది మనుష్యులు కనుపిస్తున్నారు.

దీమల బారుల్లా పోతున్నాయి కార్లు.

మనుష్యులు తక్కువనా, కార్లెక్కువనా! ఇద్దరు మనుషులకూ రెండు కార్లు. బయటికి వెళ్లే రోడ్లమీద కార్లు తప్ప నరనాసన కూనవ్వం. నరనాసన కావాలంటే ఏ షిఫింగ్ మాలికో వెళ్ళవల్సిందే.

కారు డెడ్ ఎండ్ లో పార్క్ చేశాడు జాక్.

అతని పక్కనే కూర్చున్న నిశ్చల అతన్ని క్రిగంట చూస్తూ మధ్య మధ్య నవ్వుతూ మాట్లాడుతున్నది. జాక్ నిశ్చల కొలిగ్.

"ఐ లవ్ యూ! ఏవ్ లా!" అన్నాడు జాక్.

"ఐ లూ... .."

అతని మెదచుట్టూ చేతులు వేసింది.

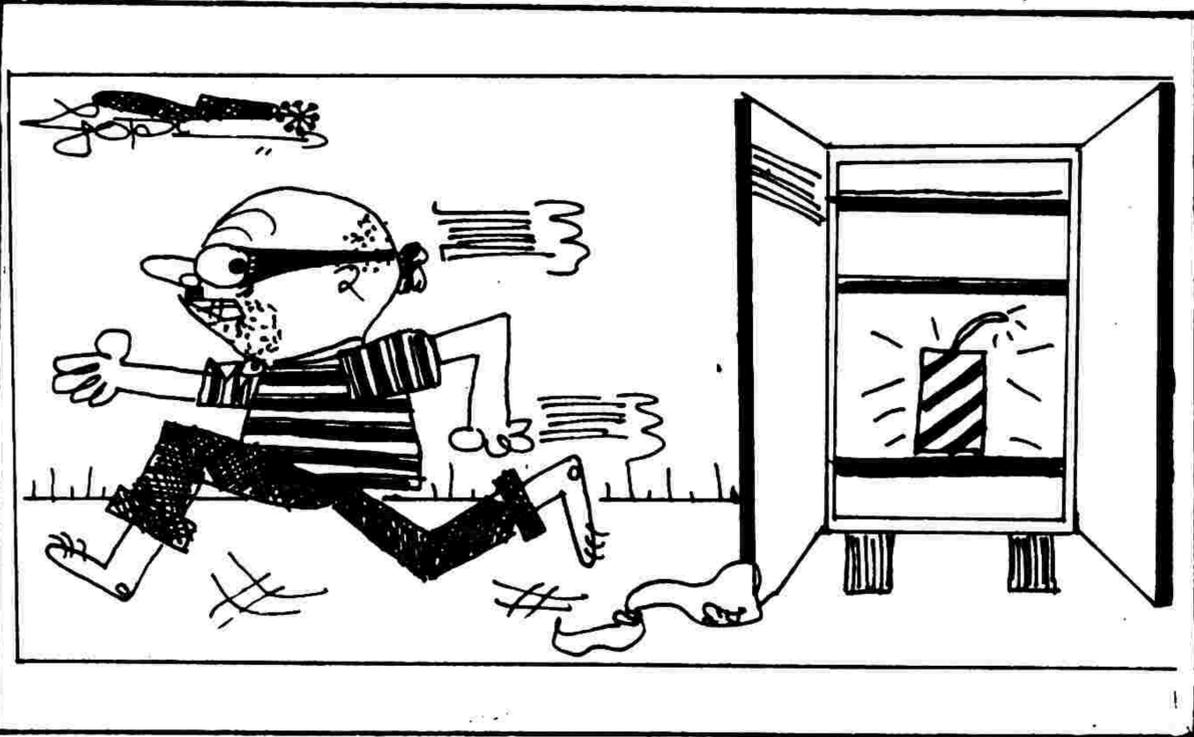
"ఐ లవ్ ఇండియన్ వే ఆఫ్ లైఫ్. యూ వీడ్ వాట్ వర్క్ ఎనిమోర్! ఐ డోంట్ గివ్ మి ఇంఫార్మేషన్ లు 'బ్యూటీ' బట్, ఫర్ మీ యు ఆర్ బ్యూటీఫుల్" అంటూ ఆమెను ముద్దు పెట్టుకున్నాడు జాక్.

నిశ్చల తన్మయత్వంతో పరవశించిపోతోంది.

"యూ ఆర్ వెరీ వెరీ హాండ్ సమ్ మైడియర్ జాక్"

మనస్తూర్తిగానే అన్నదా మాట.

"థ్యాంక్యూ! డార్లింగ్" చిరునవ్వు నవ్వాడు జాక్.





"ఇదేనా నీ నిర్ణయం?" అడిగాడు శ్రీకిరణ్.

"ఇంకా సందేహంగా వుందా?" నవ్వింది నిశ్చల.

"అయితే ఆ జాక్ గాడ్నీ వలనానన్నమాటే!"

"అన్నమాటేం ఖర్చు, ఉన్నమాటే!"

"అందుకే యిలాంటి సన్యాసి ఉద్యోగాలు చెయ్యొద్దన్నది!"

"సన్యాసి ఉద్యోగం కాకపోతే ఇంకేదో చవల ఉద్యోగం. జాక్ గాడ్నీతో యింకో గ్రీక్ దొరక్కపోయే వాడా! నిజంగా నేను కావాలనుకున్న రోజున నన్నెవరూ ఆపలేరు.

"మీకు కావాలింది భార్య కాదు. నేలకు నేలు దాలర్లు సంపాదించి, మిమ్మల్ని బిలియనియర్ని చేయగలిగిన సహనశీలి అయిన ఓ డాక్టర్. ఆ వ్యక్తి భార్య కాకపోతే మీకు లాభం లేదు కనుక, పెళ్ళి పేరులో మీ కోర్కె తీర్చుకోవాలని ప్లాన్ చేశారు. ఆ నిషయం నేను తెలుసుకోవడానికి కొంత కాలం పట్టింది. అయినా మించి పోలేదు లెండి.

"మీరు పెట్టే హింస నేను భరించలేను. మీ వాగుడంతా ఓర్పుగా వింటూ, మీరేం చేసినా 'మగవాడు - నన్నూ పోషిస్తాడు - షాకిక దిక్కులేదు' అంటూ మీ కాళ్ళమీద పడి మనో పతివ్రతలా నటించి నర్సుకుపోయే తత్వం కాదునాది. మీరు నన్ను పెట్టిన యమభార మా వాళ్ళందరికీ తెలియచేసి నాదావుడి చేయడం అంతకంటే వచ్చదు. నేనేం చెప్పి పిల్లనూ, చిత్తకృపిల్లనూ కాదు. పాతికేళ్ళు దాటిన దాన్ని. మీరు 'ఊ అని కళ్ళెరజేస్తే నాడిలిపోయి, 'అ' అంటే బెడరిపోయి, కూర్చోమంటే కూర్చుని, నిలబడమంటే నిలబడే చదువులేని, ఆర్థికంగా నిలబడలేని పిరికి అమాయకురాలని అసలు కాదు. మీరంటే నాకున్న క్రొంచెం గౌరవం కూడా మీరు నిలుపుకోలేక పోయారంటే అది మీ మూర్ఖత్వం. మీకు ప్రత్యేకంగా డైవోర్సు కావాలంటే కోర్టుకెళ్ళినా నాకేం ఫరవాలేదు. అందువల్ల మన మెలాగూ కలవం.

"మన మార్గాలు విభిన్నమైనవైనప్పడు విడిపోవడం ఇద్దరికీ శ్రేయస్కరం.

"సమాంతర రేఖలుగా వుండటం నాకు పూర్తిగా అయిష్టం."

"మీ పెద్దవాళ్ళకేం జవాబు చెప్పాలి?"

"మా వాళ్ళ గురించి మీకెందుకు బాధ? ఏం చెప్పాలో, ఎలా చెప్పాలో, ఎప్పుడు చెప్పాలో నాకన్నీ లక్షణంగా తెలుసు.

"ఇంకో గంటలో జాక్ వస్తాడు.

నేను వెళ్ళిపోతాను. నాకు సంబంధించిన వస్తువులన్నీ తీసుకున్నాను.

మనం గడిపిన ఈ మూడేళ్ళ వైవాహిక జీవితం ఓ పీడకలగా భావిస్తాను."

ఒళ్ళు మండింది శ్రీకిరణ్ కి.

"కెనడియన్ల సంగతి నీకు తెలిస్తే యిట్లా పేలవ్. రెండు మూడేళ్ళలో ఆ జాక్ గాడ్నీకి నీ మీద మోజు తీరిపోతుంది. అప్పుడు పరుగుత్తుకుంటూ నా దగ్గరికి వస్తే ఫలితం చూస్కో."



"ఎక్కవలసిన ఫైల్ వెళ్ళిపోతుందంటారు! అంతేగా! ఆ విమానం నన్ను గమ్యం చేర్చలేదనీ, దాని కంతటి శక్తి లేదనీ తెలిసి తెలిసి ఆ ఫైల్ కోసం పరుగులెత్తేటంత అవివేకిని కాదు. ఆ నిషయం మీకూ రూఢిగా తెలుసు. అందుకే నా సమస్యను నేనే పరిష్కరించుకున్నాను. నా మార్గాన్ని నేను ఎన్నుకున్నాను."

దృఢ చిత్తంతో, కింఛిత్ గర్వంగా, మరింత ఆత్మ స్థయిర్యంగా పలికింది నిశ్చల.

అలా గంటసేపూ వాగ్వివాదాలు జరుగుతూనే వున్నాయి.

జాక్ తను వచ్చినట్లు సూచనగా క్రింద నించి బజర్ చేశాడు.

"స్టీజ్ కవ్ ఆఫ్" పిల్చింది నిశ్చల.

ఆరడుగుల అందగాడు జాక్ ని చూసి నిర్ణాంత

పోయాడు శ్రీకిరణ్. సామాన్యంగా వున్న నిశ్చల ముందు జాక్ అందం మరి కొట్టాల్సినట్లు కన్పించింద తనికి.

వస్తూనే నిశ్చల చెక్కిళ్ళు ముద్దు పెట్టుకున్నాడు జాక్.

అసూయతో విలవిలా తన్నుకు పోయాడు శ్రీకిరణ్.

"వెళ్ళున్నాం" అన్నది నిశ్చల.

షేక్ పేండిచ్చాడు జాక్.

వాళ్ళిద్దరూ ఒకరి నొకరు పెనవేసుకుని నెమ్మదిగా అడుగులు వేసుకుంటూ ఒకే లతలా నడచి వెళ్తుంటే అప్రతిభుడై వాళ్ళు వెళ్ళిన వైపే చూస్తూ తలుపు వేసుకోవడం కూడా మరిచిపోయాడు శ్రీకిరణ్.